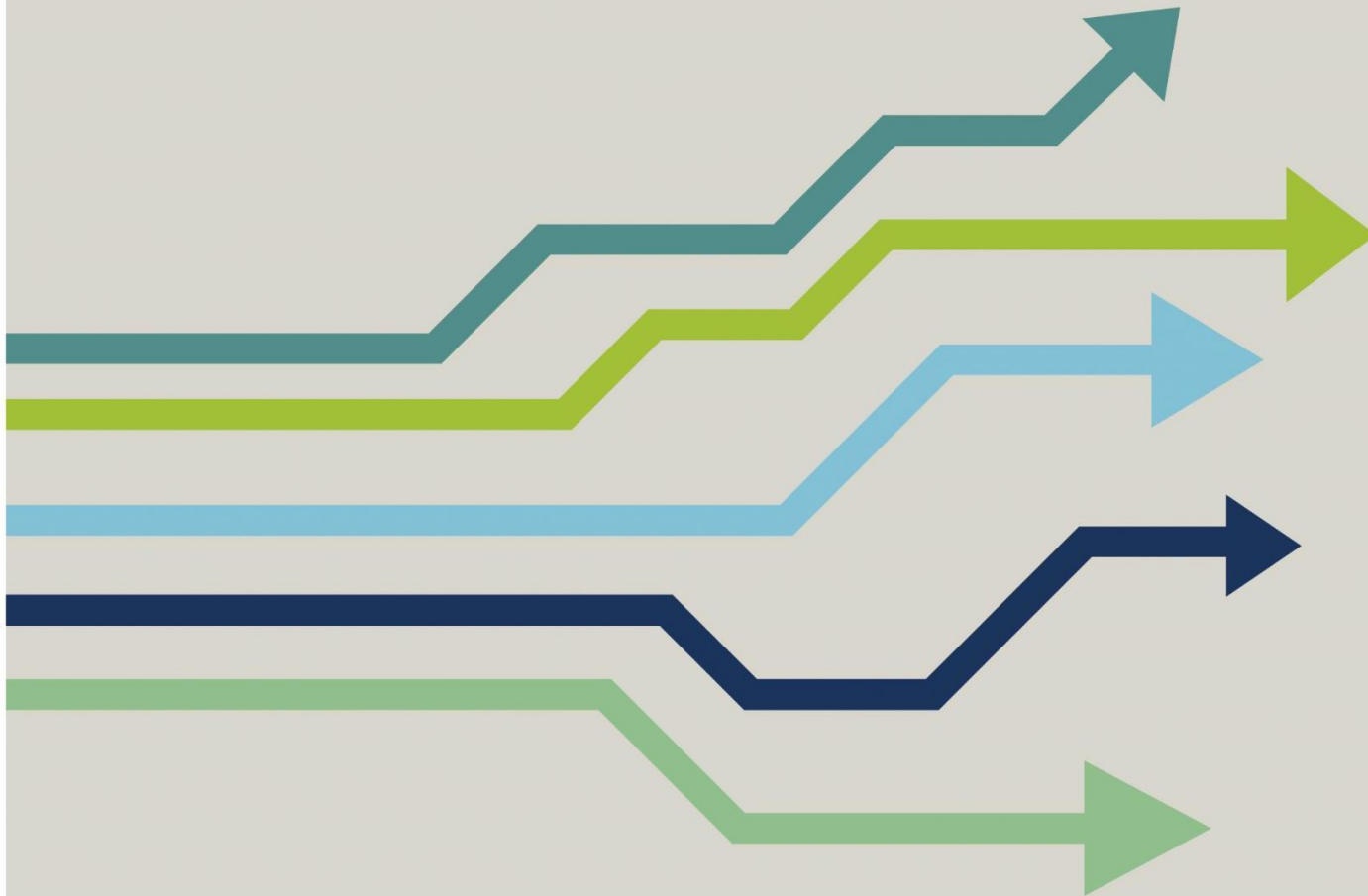


# Plan układania kabli

Numer projektu: Top EC

Numer wersji: 01



Genau  
mein  
Klima.

KAMPMANN

## **Informacje dotyczące układania kabli:**

Zgodnie z VDE 0100 należy przestrzegać następujących informacji dotyczących rodzajów kabli i ich układania.

Instalacja, obsługa i konserwacja tych urządzeń musi być zgodna z obowiązującymi w danym kraju przepisami, normami, rozporządzeniami i dyrektywami.

Bez \*: NYM-J. Wymagana liczba żył wraz z przewodem ochronnym podana jest na kablu. Przekroje nie są podane, ponieważ długość kabla jest uwzględniana przy obliczaniu przekroju.

\*) : Kabel ekranowany, J-Y(ST)Y 0,8mm. Układać oddzielnie od linii energetycznych.

\*\*) : Kabel ekranowany skręcany w pary, np. UNITRONIC® BUS LD 2x2x0,22, UNITRONIC® BUS LD 3x2x0,22. Układać oddzielnie od przewodów zasilających.

- W przypadku zastosowania innych typów kabli, muszą one być co najmniej równoważne.

- Zaciski przyłączeniowe na urządzeniu przystosowane są do przewodów o przekroju maks. 2,5 mm<sup>2</sup>, wtyczka sieciowa do maks. 4,0 mm<sup>2</sup>.

- W przypadku zastosowania wyłączników różnicowo-prądowych muszą one być co najmniej czułe na częstotliwość mieszaną (typ F). Przy projektowaniu znamionowego prądu różnicowego należy przestrzegać danych z DIN VDE 0100 część 400 i 500.

- Przy projektowaniu zasilania sieciowego i zabezpieczenia bezpiecznikowego na miejscu (C16A, maks. 10 sztuk) należy przestrzegać danych elektrycznych z poniższej tabeli.


- Kable dla sygnałów danych lub magistrali pokazane są z ekranem podłączonym na jednym końcu. Przewody dla sygnałów analogowych pokazane są z ekranem niepodłączonym. Ze względu na warunki budowlane lub lokalne oraz w zależności od rodzaju i poziomu zakłóceń, które mogą być spowodowane między innymi przez pola magnetyczne i/lub elektryczne w zakresie wysokich i/lub niskich częstotliwości, może być konieczne inne podłączenie ekranu (podłączony na obu końcach lub niepodłączony). Należy to sprawdzić na miejscu i w razie potrzeby wykonać odbiegające od specyfikacji w dokumentacji!

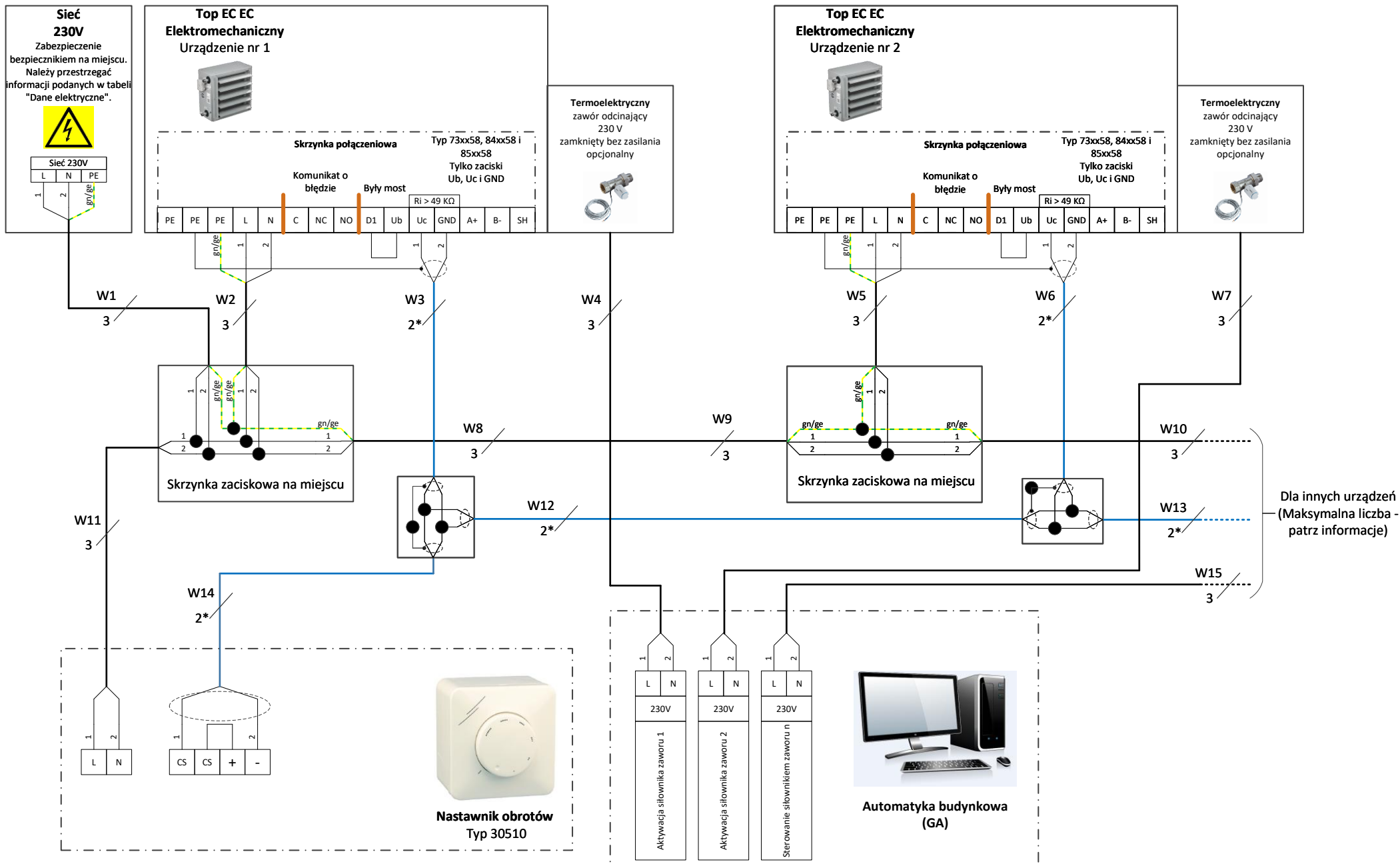
## **Elektromechaniczne:**

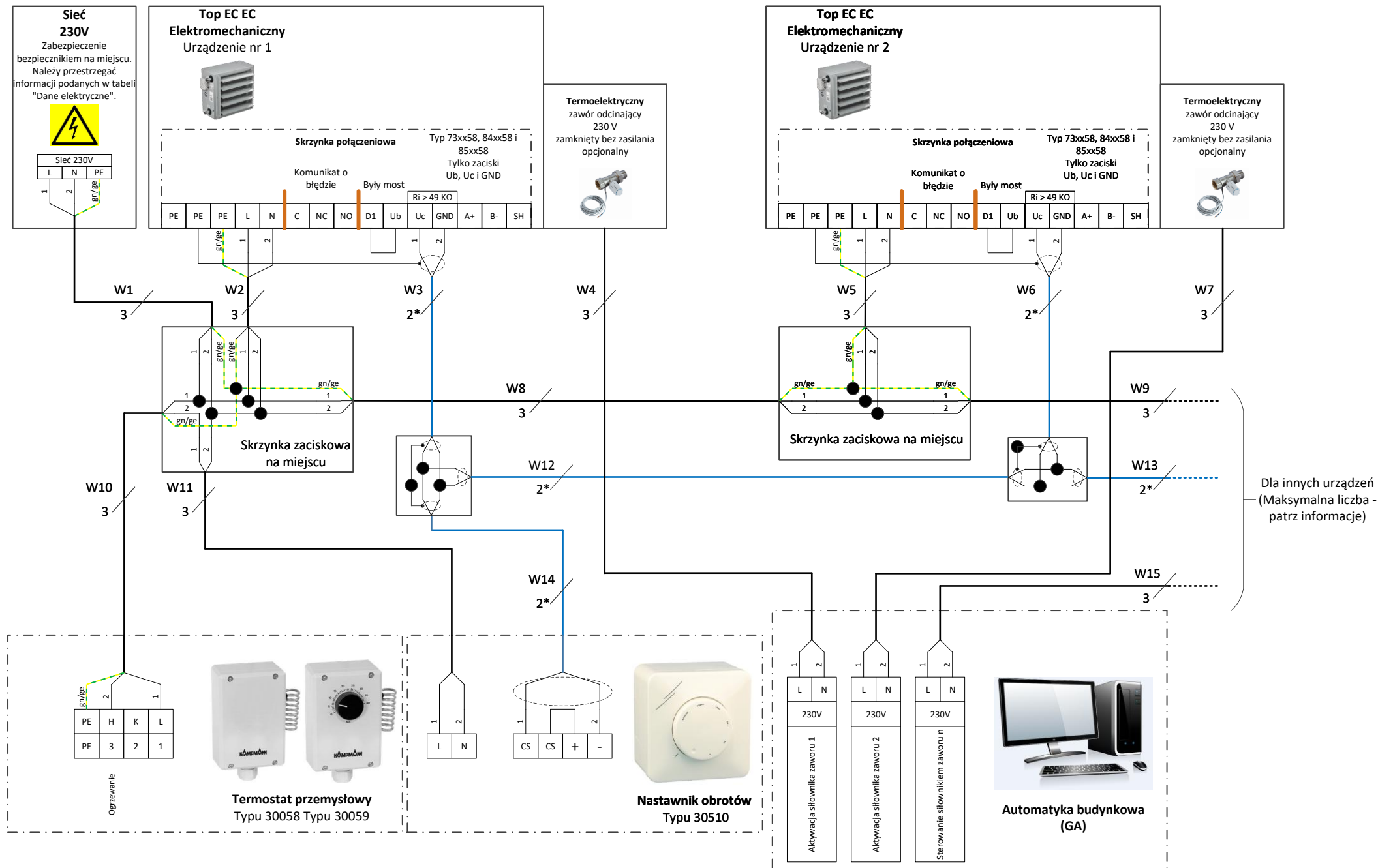
- Długość kabla pomiędzy regulatorem prędkości obrotowej a ostatnim urządzeniem: maks. 100 m, od 20 m podłączyć ekran z jednej strony.

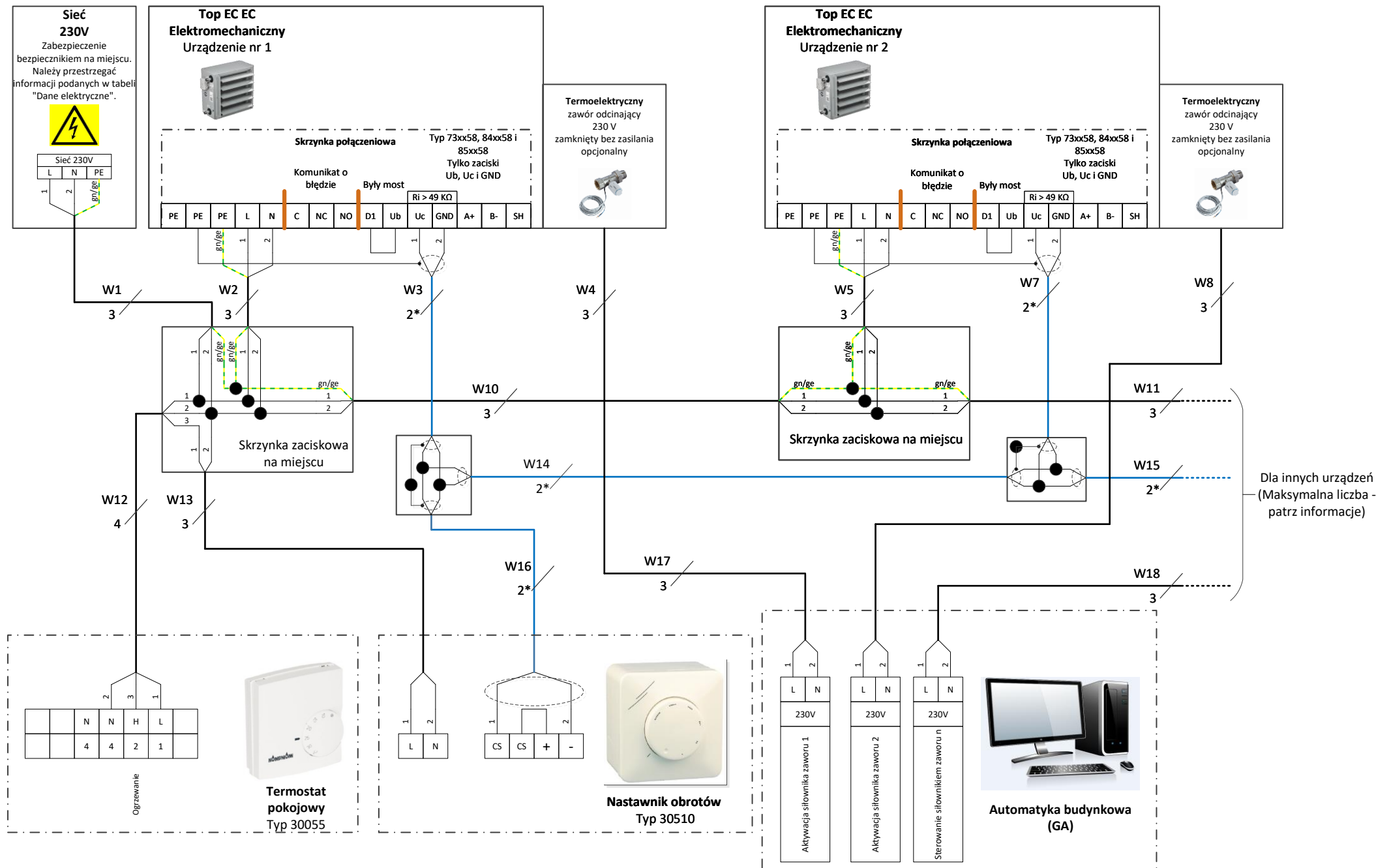
- Długość kabla pomiędzy termostatem pokojowym a czujnikiem temperatury lub stykiem przełączającym: maks. 50 m.

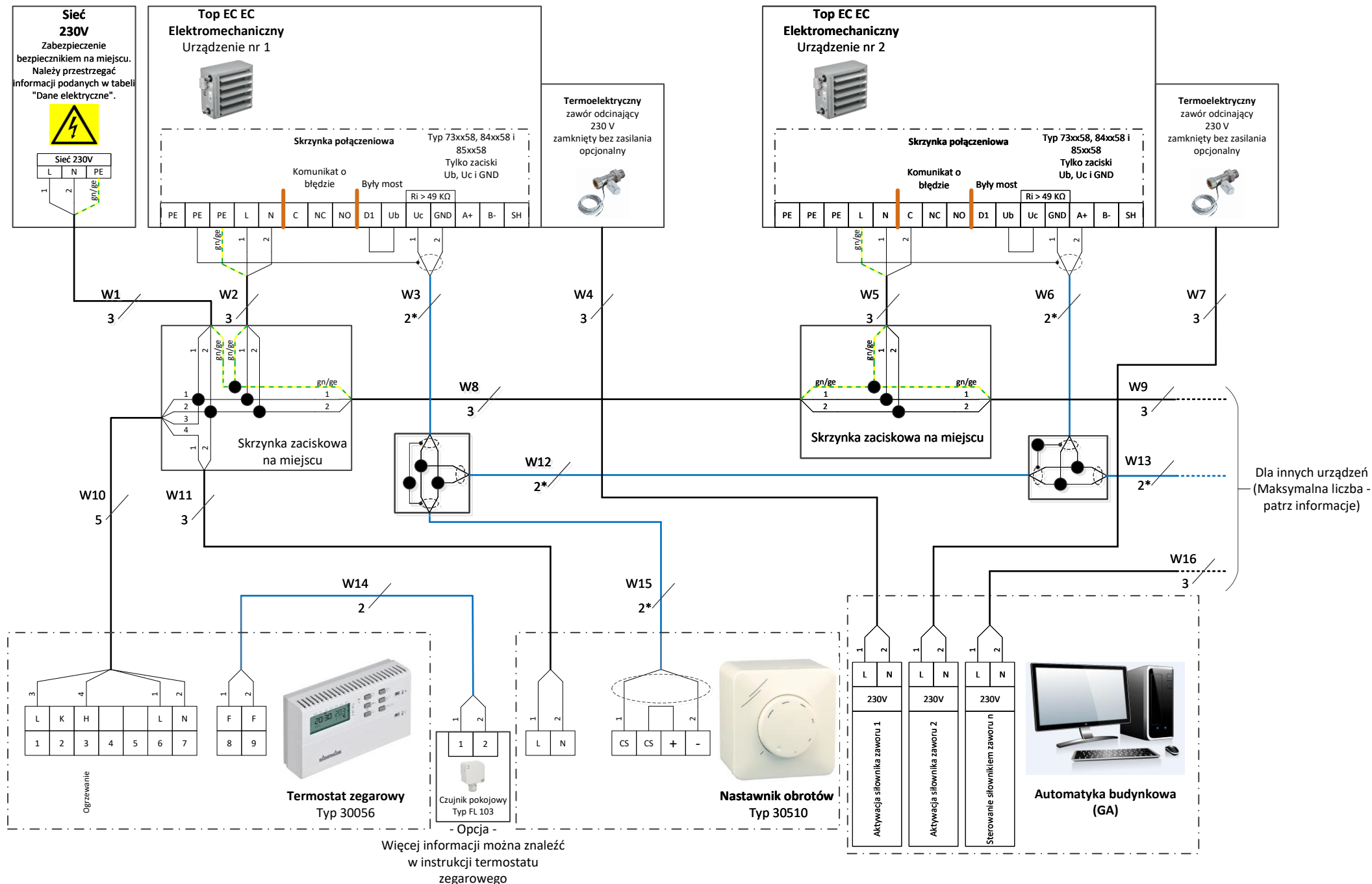
- Długość kabla pomiędzy regulatorem prędkości obrotowej a czujnikiem temperatury lub stykiem przełączającym: maksymalnie 100 m.

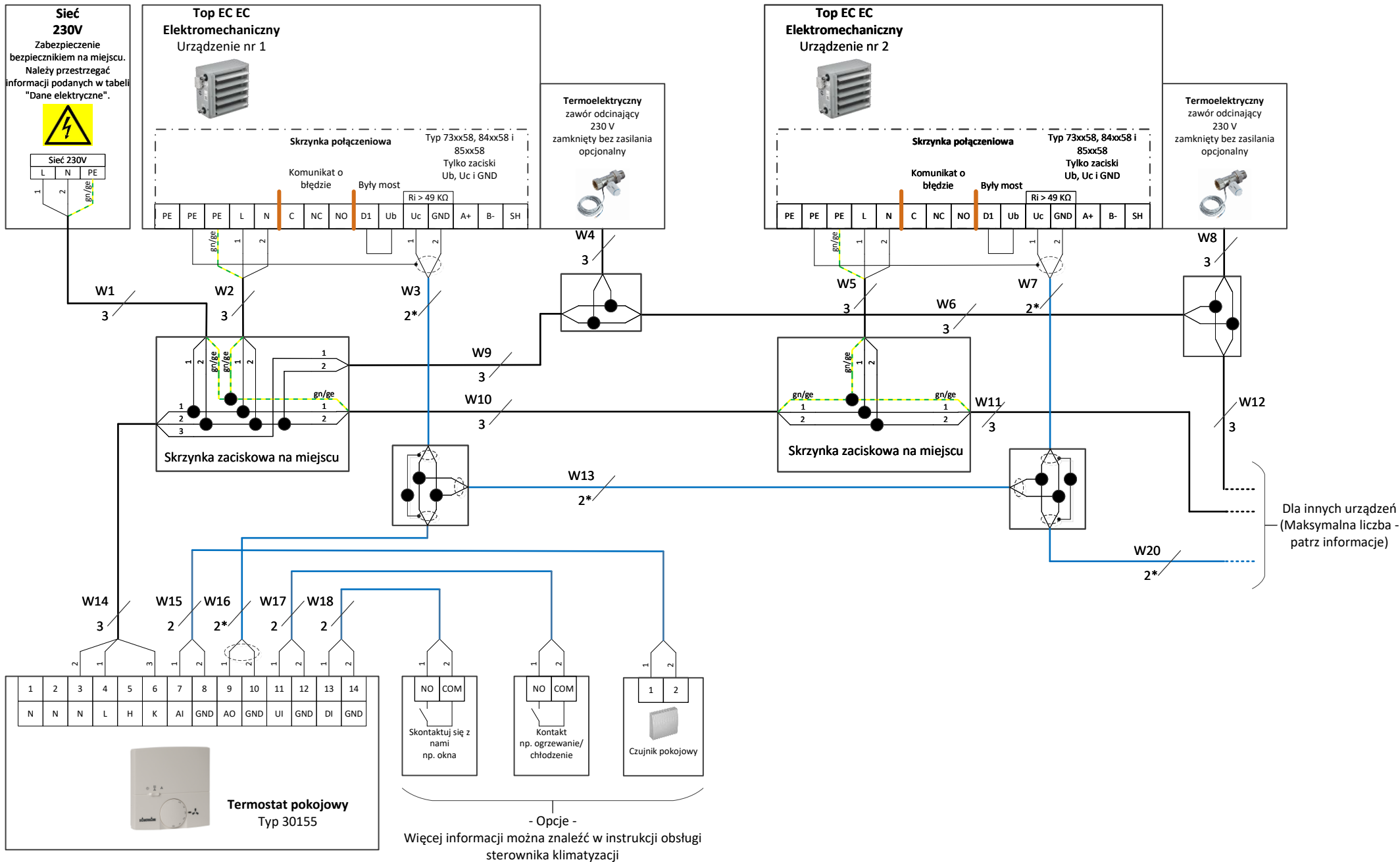
<b>KaControl®</b>	Bearbeiter:	Projekt:	informacje ogólne	Blatt-Nr.:	
	Erstelldatum: 2/26/2025	Projekt-Nr.:		2 von 12	





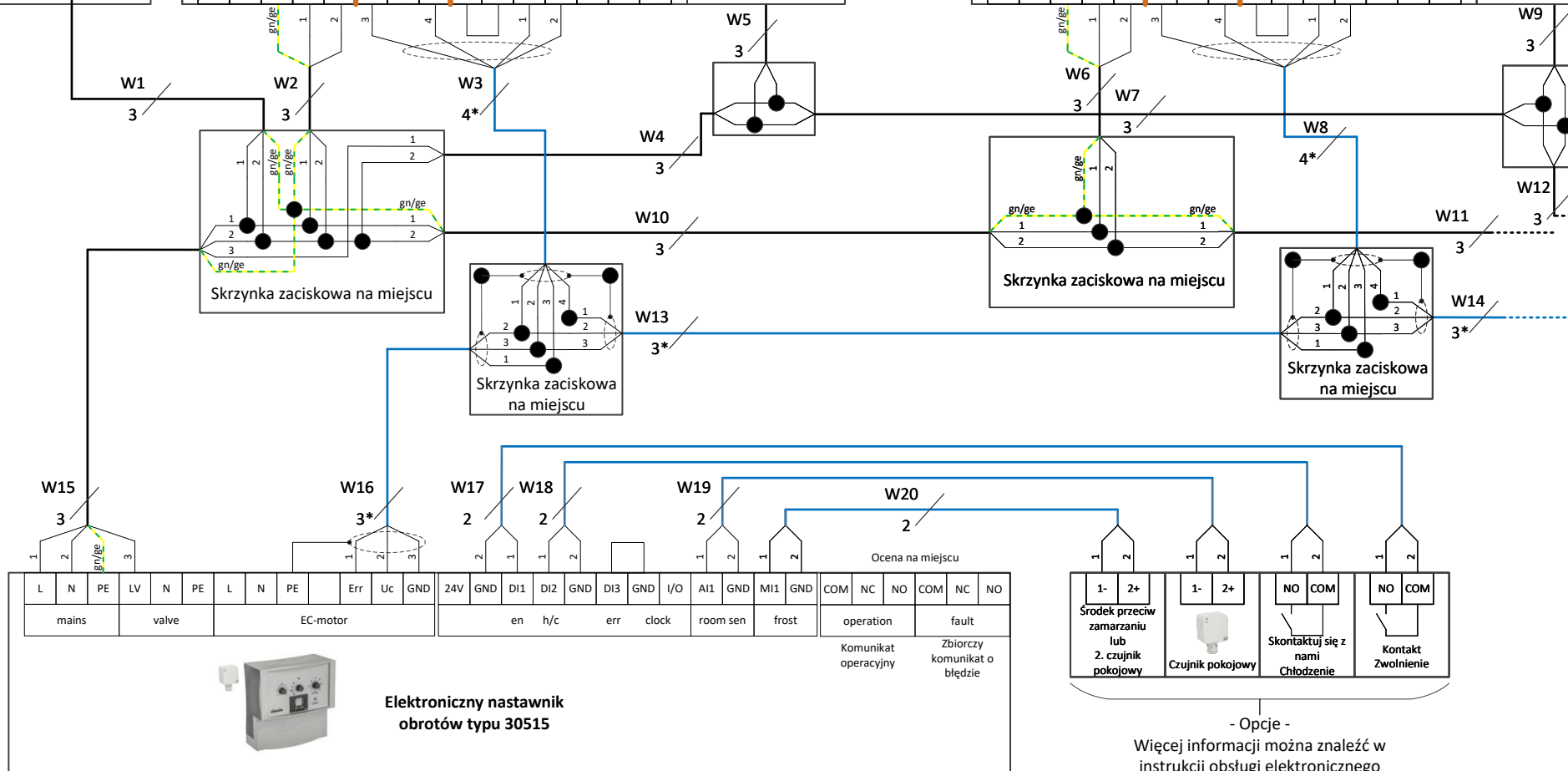
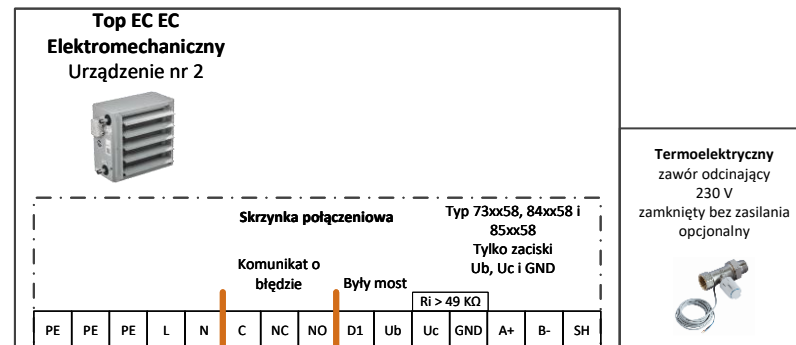
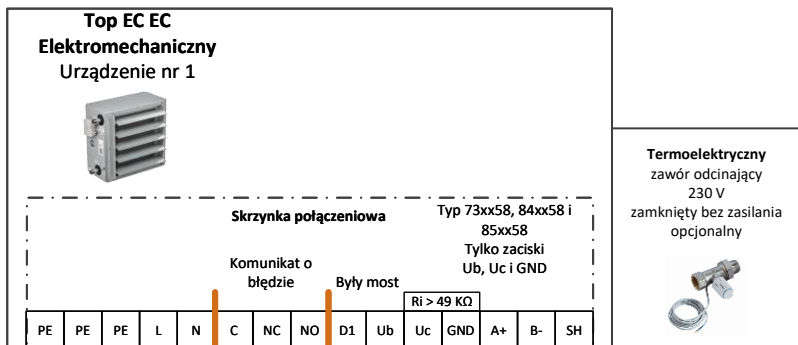
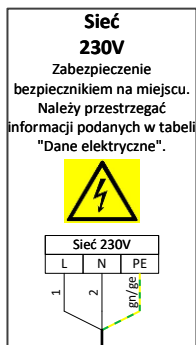












W przypadku dodatkowych urządzeń nagrzewnic powietrza należy podłączyć maks. 9 urządzeń w linii!

(Uwaga: w przypadku połączenia równoległego styki sygnalizacji awarii muszą być połączone szeregowo!)

Podłącz przewód 4 do przewodu 2 (GND) ostatniego urządzenia.



Sieć 230V

Zabezpieczenie bezpiecznikiem na miejscu. Należy przestrzegać informacji podanych w tabeli "Dane elektryczne".




Sieć 230V		
L	N	PE



Top EC EC

Elektromechaniczny

Urządzenie nr 1




Skrzynka połączeniowa

Typ 73xx58, 84xx58 i 85xx58


Tylko zaciski Ub, Uc i GND

PE	PE	PE	L	N	C	NC	NO	D1	Ub	Uc	GND	A+	B-	SH
----	----	----	---	---	---	----	----	----	----	----	-----	----	----	----



Termoelektryczny zawór odcinający 230 V


zamknięty bez zasilania opcjonalny



Top EC EC

Elektromechaniczny

Urządzenie nr 2

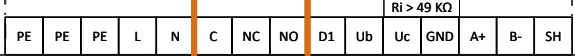


Skrzynka połączeniowa

Typ 73xx58, 84xx58 i 85xx58


Tylko zaciski Ub, Uc i GND

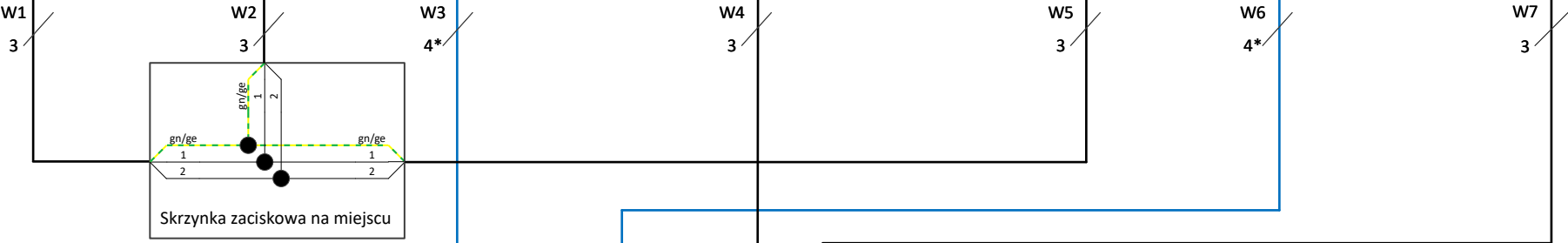
PE	PE	PE	L	N	C	NC	NO	D1	Ub	Uc	GND	A+	B-	SH
----	----	----	---	---	---	----	----	----	----	----	-----	----	----	----



Termoelektryczny zawór odcinający 230 V

zamknięty bez zasilania opcjonalny





PE	AA1 0-10V	AA1 GND	DI1	DI1
----	-----------	---------	-----	-----

Urządzenie predkości 1

Uwaga na rezystancję wewnętrzną urządzenia!

PE	AA2 0-10V	AA2 GND	DI2	DI2
----	-----------	---------	-----	-----

Urządzenie predkości 2

Uwaga na rezystancję wewnętrzną urządzenia!

DA1	DA1	DA2	DA2
-----	-----	-----	-----

2-rurowe ogrzewanie/chłodzenie

230V

DA1	DA1	DA1	DA1
-----	-----	-----	-----


Alarm kondensatu n

Max. 250V 5A

DA1	DA1	DA1	DA1
-----	-----	-----	-----

2-rurowe ogrzewanie/chłodzenie

230V



Automatyka budynkowa (GA)

Dla innych urządzeń (Maksymalna liczba - patrz informacje)



**Kampmann GmbH & Co. KG**  
Friedrich-Ebert-Str. 128-130  
49811 Lingen (Ems)

**T** +49 591 7108-0  
**E** info@kampmann.de

kampmann.pl



**KAMPMANN**